

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 408/2009**z dne 18. maja 2009****o spremembi Uredbe (ES) št. 793/2006 o nekaterih podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 247/2006 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

nega mleka, namenjenega za lokalno porabo, zato mora biti izvoz obnovljenega mleka prepovedan.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 247/2006 z dne 30. januarja 2006 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije ⁽¹⁾ in zlasti drugega pododstavka člena 19(4), člena 20(2) in člena 25 Uredbe,

- (6) Člen 20(1) Uredbe (ES) št. 247/2006 francoskim čezmorskim departmajem in Madeiri omogoča uvoz iz tretjih držav, ki velja za goveda, namenjena pitanju in lokalni porabi, brez carinskih dajatev, dokler stalež lokalnega mladega moškega goveda ne doseže dovolj visoke ravni, ki zagotavlja vzdrževanje in razvoj lokalne proizvodnje govejega mesa. Ta določba se omeji na mlada moška goveda, namenjena pitanju.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Glede na izkušnje, pridobljene pri uporabi Uredbe Komisije (ES) št. 793/2006 ⁽²⁾, je treba nekatere določbe navedene Uredbe spremeniti.

- (7) Uporaba člena 20(2) Uredbe (ES) št. 247/2006 zahteva učinkovito preverjanje določenega namembnega kraja uvoženih živali in zlasti skladnost z minimalnim obdobjem pitanja. Zato je treba določiti predložitev varščine, da se zagotovi, da se živali pitajo v tem obdobju v proizvodnih enotah, ki so temu namenjene.

- (2) Prvi pododstavek člena 19(4) Uredbe (ES) št. 247/2006 dovoli Madeiri proizvodnjo steriliziranega mleka, obnovljenega iz mleka v prahu s poreklom iz Skupnosti, in sicer za lokalno porabo, če se s tem ukrepom zagotovi, da se lokalno proizvedeno mleko zbira in trži. Sprejeti je treba podrobna pravila za uporabo navedene določbe.

- (8) Glede na tehnično naravo zgoraj navedenih podrobnih pravil je treba zagotoviti, da se določi prehodno obdobje za uporabo navedenih pravil.

- (3) Natančno je treba določiti vrste trženja svežega kravjega mleka, proizvedenega na Madeiri, in najmanjšo količino, ki mora biti dodana obnovljenemu steriliziranemu mleku, namenjenemu za lokalno porabo. Izkušnje so pokazale, da je za zagotovitev, da se lokalno proizvedeno mleko zbira in trži, najmanjša ustrezna dodana količina 15 %.

- (9) Prvi pododstavek člena 47(1) Uredbe (ES) št. 793/2006 zahteva, da glede posebnih režimov preskrbe pristojni organi najpozneje petnajsti dan meseca, ki sledi koncu vsakega trimesečja, Komisiji sporočijo informacije, ki se nanašajo na prejšnje mesece. Vendar drugi pododstavek člena 47(1) navaja, da se podatki iz prvega pododstavka priskrbijo na podlagi uporabljenih dovoljenj in potrdil. Člen 10(2) iste uredbe tudi navaja, da se obdobje veljavnosti dovoljenj in potrdil določi na podlagi časa transporta in da ne sme trajati dlje kot dva meseca od datuma izdaje dovoljenja ali potrdila. V skladu s členom 7 iste uredbe pa je treba potrdilo o pomoči predložiti v 30 dneh od datuma, ko se vračuna znesek potrdila o pomoči. Ker ni zakonito, da bi trgovci zahtevali prenos uporabljenih količin v obdobju, ki je krajše od obdobja, odobrenega z uredbami, ki lahko traja tudi do tri mesece od datuma izdaje potrdila, so lahko mesečni podatki za trimesečje, ki morajo biti poslani petnajsti dan po tem trimesečju, zelo pomanjkljivi. Zato je treba rok za pošiljanje informacij podaljšati na zadnji dan meseca, ki sledi trimesečju, in navesti, da morajo biti sporočene informacije na voljo do tega dne. Z naknadnimi sporočili bodo končne informacije nadomestile začasne.

- (4) Za zagotovitev ustreznih informacij potrošnikom in zaradi izjemne narave tega odstopanja je treba na označbi navesti način pridobivanja proizvoda.

- (5) Dovoljenje iz prvega pododstavka člena 19(4) Uredbe (ES) št. 247/2006 je omejeno na proizvodnjo sterilizira-

⁽¹⁾ UL L 42, 14.2.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 145, 31.5.2006, str. 1.

- (10) Da bi zagotovili standardizirano in usklajeno upravljanje podatkov v zvezi s posebnimi režimi preskrbe, ki se redno pošiljajo Komisiji, morajo ustrezni organi uporabiti enotni obrazec iz Priloge k tej uredbi.
- (11) Določiti je treba postopke za spremembo programov iz člena 49 Uredbe (ES) št. 793/2006. Končni datum za predložitev letnih zahtevkov za spremembo splošnih programov je treba prestaviti, da bi se izognili prepoznemu sprejetju sklepov o odobritvi. V skladu s proračunskimi pravili je treba odobrene spremembe izvajati od 1. januarja leta, ki sledi vložitvi zahtevka za spremembo. Poleg tega je treba podrobneje določiti nekatera pravila glede manjših sprememb, ki jih je treba le informativno prijaviti Komisiji.
- (12) Uredbo (ES) št. 793/2006 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (13) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za neposredna plačila –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 793/2006 se spremeni:

1. V naslovu IV se doda poglavje III:

„**POGLAVJE III**

Živalski proizvodi

Člen 46a

Mleko

1. Obnovljeno sterilizirano mleko iz člena 19(4) Uredbe (ES) št. 247/2006 vsebuje najmanj 15 % svežega lokalno proizvedenega mleka.

Način pridobivanja tako obnovljenega steriliziranega mleka se različno navede na prodajni označbi.

2. Mleko iz odstavka 1 se ne sme izvažati z otočja Madeira.

Člen 46b

Živinoreja

1. Za uvoz mladih moških goved s poreklom iz tretjih držav, z oznakami KN 0102 90 05, 0102 90 29 ali

0102 90 49, namenjenih pitanju v francoskih čezmorskih departmajih in na Madeiri, ni carinskih dajatev, dokler stalež lokalnega mladega moškega goveda ne doseže dovolj visoke ravni, ki zagotavlja vzdrževanje in razvoj lokalne proizvodnje govejega mesa.

2. Oprostitev uvoznih carinskih dajatev iz prvega odstavka se uporabi, če so uvožene živali pitane najmanj 120 dni v najbolj oddaljeni regiji, ki je izdala uvozno dovoljenje.

3. Za zagotovitev upravičenosti do oprostitve uvoznih carinskih dajatev so potrebne:

(a) pisna izjava uvoznika ali vlagatelja zahtevka ob prispetju goveda v francoske čezmorske departmaje ali na Madeiro, da je govedo namenjeno pitanju v tem območju za obdobje 120 dni od dneva dejanskega prispetja in bo pozneje tam tudi porabljeno;

(b) pisna izjava uvoznika ali vlagatelja zahtevka ob prispetju goveda, s katero se v enem mesecu od dneva prispetja ustrezne organe obvesti o kmetijskem gospodarstvu ali kmetijskih gospodarstvih, kjer bodo živali pitane;

(c) predložitev varščine v višini, ki jo za vsako upravičeno oznako iz Priloge VIII določi pristojni organ države članice. Pitanje uvoženih živali v francoskih čezmorskih departmajih in na Madeiri najmanj 120 dni po datumu prejema carinske deklaracije za sprostitev v prosti promet je osnovna zahteva v smislu člena 20(2) Uredbe Komisije (EGS) št. 2220/85 (*).

4. Razen v primerih višje sile se varščina iz odstavka 3(c) sprosti samo, če se pristojnemu organu države članice predloži dokazilo, da:

(a) je bilo mlado govedo pitano na kmetiji ali kmetijah, navedenih v skladu z odstavkom 3(b);

(b) mlado govedo ni bilo zaklano pred iztekom obdobja 120 dni od datuma uvoza; ali

(c) je bilo mlado govedo zaklano iz zdravstvenih razlogov ali je poginilo zaradi bolezni ali nesreče pred iztekom navedenega obdobja.

(d) Varščina se sprosti takoj po predložitvi takega dokazila.

(*) UL L 205, 3.8.1985, str. 5.“

2. V členu 47(1) se odstavek 1 spremeni:

- (a) v prvem pododstavku se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„Kar zadeva posebne režime preskrbe, pristojni organi najpozneje zadnji dan v mesecu, ki sledi koncu vsakega trimesečja, Komisiji sporočijo naslednje informacije, ki so na voljo na navedeni dan in se nanašajo na prejšnje mesece referenčnega koledarskega leta za posamezni proizvod in tarifno oznako KN ter, po potrebi, za posamezni namembni kraj:“;

- (b) drugi odstavek se nadomesti z naslednjim:

„Podatki iz prvega pododstavka se posredujejo na podlagi uporabljenih dovoljenj in potrdil. Komisiji jih je treba sporočiti elektronsko na obrazcu iz Priloge VIIIb. Če so podatki, sporočeni zadnji dan januarja v preteklem koledarskem letu, le začasni, se z naknadnim sporočilom nadomestijo s končnimi številkami, ki jih ustrezni organi pošljejo Komisiji najpozneje do naslednjega 31. marca.“

3. Člen 49 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 49

Spremembe programov

1. Spremembe splošnih programov, odobrene v skladu s členom 24(2) Uredbe (ES) št. 247/2006 se z ustrežno utemeljitvijo predložijo Komisiji v odobritev, navedejo se zlasti:

- (a) razlogi in morebitne težave pri izvajanju, ki upravičujejo spremembo celotnega programa;
- (b) pričakovani učinki spremembe;
- (c) posledice za financiranje in preverjanje obveznosti.

Razen v primerih višje sile ali izjemnih okoliščinah države članice predložijo zahtevke za spremembe programov največ enkrat na koledarsko leto in največ enkrat za vsak program. Te zahtevke za spremembe mora Komisija prejeti najpozneje do 1. avgusta vsako leto.

Če Komisija ne ugovarja zahtevanim spremembam, se te uporabljajo od 1. januarja leta, ki sledi letu, v katerem so bile prijavljene.

Takšne spremembe se lahko uporabljajo prej, če Komisija pred datumom iz tretjega pododstavka pisno potrdi državi članici, da so prijavljene spremembe v skladu z zakonodajo Skupnosti

Če prijavljena sprememba ni v skladu z zakonodajo Skupnosti, Komisija o tem obvesti državo članico in se ne uporablja, dokler Komisija ne prejme spremembe, ki se lahko opredeli kot skladna z zakonodajo Skupnosti.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 Komisija oceni predloge držav članic za naslednje spremembe in o njihovi odobritvi odloči najpozneje v štirih mesecih po njihovi predložitvi v skladu s postopkom iz člena 26(2) Uredbe (ES) št. 247/2006:

- (a) uvedba novih ukrepov, dejavnosti, proizvodov ali shem pomoči v splošni program in
- (b) povečanje ravni enote podpore, ki je že bila odobrena za vsak obstoječ ukrep, dejavnost, proizvod ali shemo pomoči, za več kot 50 % zneska, ki se uporablja v trenutku vložitve zahtevka za spremembo.

Tako odobrene spremembe se uporabljajo od 1. januarja leta, ki sledi letu, v katerem so bile prijavljene.

3. Če države članice Komisiji prijavijo spremembe, lahko opravijo naslednje spremembe, ne da bi upoštevale postopek iz odstavka 1:

- (a) pri napovedanih bilancah oskrbe, spremembah posameznih ravni pomoči za največ 20 % ali spremembah količin zadevnih proizvodov, za katere veljajo režimi preskrbe, in posledično celotnega zneska pomoči, dodeljenega kot podpora posamezni liniji izdelkov;
- (b) glede programov Skupnosti za podporo lokalne proizvodnje – spremembe do 20 % dodeljenih finančnih sredstev za vsak posamezen ukrep, in

- (c) spremembe na podlagi sprememb oznak in opisov, določenih v Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 (*), ki se uporabljajo za opredelitev proizvodov, za katere je bila odobrena pomoč, če te spremembe ne pomenijo spremembe proizvodov samih.

Spremembe iz prvega pododstavka začnejo veljati na dan, ko jih Komisija prejme. Ustrezno morajo biti razložene in utemeljene ter se lahko izvajajo samo enkrat na leto, razen v naslednjih primerih:

- (a) višja sila ali izredne okoliščine;
- (b) spremembe količine proizvodov, za katere veljajo režimi preskrbe;
- (c) spremembe statistične nomenklature ter oznak skupne carinske tarife iz Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87;
- (d) proračunski prenosi v okviru ukrepov podpore proizvodnji. Te spremembe je treba sporočiti najpozneje 30.

aprila leta, ki sledi koledarskemu letu, na katerega se nanaša spremenjena dodelitev finančnih sredstev.

(*) UL L 256, 7.9.1987, str. 1.“

- 4. Vstavita se prilogi VIIIa in VIIIb, katerih besedilo je v Prilogi I k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 1(1) pa se uporablja od 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. maja 2009

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA

„PRILOGA VIIIa

ZNESKI VARŠČIN

Moška goveda, namenjena pitanju (oznaka KN)	Znesek v EUR na glavo
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

PRILOGA VIIIb

OBRAZCI ZA TRIMESEČNO SPOROČANJE INFORMACIJ GLEDE POSEBNIH REŽIMOV PRESKRBE

ČLEN 47(1)(a)

UREDBE SVETA (ES) št. 793/2006

Količine, razvrščene glede na to, ali so uvožene iz tretjih držav ali odpremljene iz Skupnosti

,REGIJA'

OBD OBJE OD ,DD/MM/LLLL DO DD/MM/LLLL'

Ime proizvoda	Oznaka KN	Januar		Februar		Marec		April		Maj		Junij	
		Poreklo	Dostavljena količina (tone)	Poreklo	Dostavljena količina (tone)	Poreklo	Dostavljena količina (tone)	Poreklo	Dostavljena količina (tone)	Poreklo	Dostavljena količina (tone)	Poreklo	Dostavljena količina (tone)

Ime proizvoda	Oznaka KN	Julij		Avgust		September		Oktober		November		December		Letno skupaj	
		Poreklo	Dostavljena količina (tone)	Poreklo	Dostavljena količina (tone)	Poreklo	Dostavljena količina (tone)	Poreklo	Dostavljena količina (tone)	Poreklo	Dostavljena količina (tone)	Poreklo	Dostavljena količina (tone)	Poreklo	Dostavljena količina (tone)

ČLEN 47(1)(b)

UREDBE SVETA (ES) št. 793/2006

Znesek pomoči in dejansko plačanih stroškov za posamezni proizvod ter, po potrebi, za posamezni namembni kraj;

,REGIJA'

OBDOBJE OD ,DD/MM/LLLL DO DD/MM/LLLL'

Ime proizvoda (*)	Oznaka KN	Znesek pomoči (EUR/tone)	Plačani znesek												
			Januar	Februar	Marec	April	Maj	Junij	Julij	Avgust	September	Oktober	November	December	Letno skupaj

(*) Navedite, ali gre za neposredno ali industrijsko porabo.

ČLEN 47(1)(c)

UREDBE SVETA (ES) št. 793/2006

Količine, za katere niso bila uporabljena dovoljenja in potrdila, razvrščene po kategorijah dovoljenj ali potrdil (pomoč ali oprostitev uvoznih carinskih dajatev)

„REGIJA“

OBDOBJE OD „DD/MM/LLLL DO DD/MM/LLLL“

Ime proizvoda	Oznaka KN	Kategorija potrdila	Neporabljena količina												
			Januar	Februar	Marec	April	Maj	Junij	Julij	Avgust	September	Oktober	November	December	Letno skupaj

ČLEN 47(1)(d)

UREDBE SVETA (ES) št. 793/2006

Količine, ponovno izvožene ali ponovno odpremljene v skladu s členom 16, in zneski na enoto ter skupna vrednost vrnjene pomoči

„REGIJA“

OBDOBJE OD „DD/MM/LLLL DO DD/MM/LLLL“

Ime proizvoda	Oznaka KN	Januar			Februar			Marec			April		
		Količine, ponovno izvožene ali ponovno odpremljene (v tonah)	Znesek na enoto	Vrnjeni zneski	Količine, ponovno izvožene ali ponovno odpremljene (v tonah)	Znesek na enoto	Vrnjeni zneski	Količine, ponovno izvožene ali ponovno odpremljene (v tonah)	Znesek na enoto	Vrnjeni zneski	Količine, ponovno izvožene ali ponovno odpremljene (v tonah)	Znesek na enoto	Vrnjeni zneski

Ime proizvoda	Oznaka KN	September			Oktober			November			December			Letno skupaj	
		Količine, ponovno izvožene ali ponovno odpremljene (tone)	Znesek na enoto	Vrnjeni zneski	Količine, ponovno izvožene ali ponovno odpremljene (tone)	Znesek na enoto	Vrnjeni zneski	Količine, ponovno izvožene ali ponovno odpremljene (tone)	Znesek na enoto	Vrnjeni zneski	Količine, ponovno izvožene ali ponovno odpremljene (tone)	Znesek na enoto	Vrnjeni zneski	Količine, ponovno izvožene ali ponovno odpremljene (tone)	Vrnjeni zneski

ČLEN 47(1)(e)

UREDBE SVETA (ES) št. 793/2006

Količine, ponovno izvožene ali ponovno odpremljene po predelavi v skladu s členom 18

,REGIJA'

OBDOBJE OD ,DD/MM/LLLL DO DD/MM/LLLL'

Ime proizvoda	Oznaka KN	Količine, ponovno izvožene ali ponovno odpremljene (v tonah)												
		Januar	Februar	Marec	April	Maj	Junij	Julij	Avgust	September	Oktober	November	December	Letno skupaj

ČLEN 47(1)(f)

UREDBE SVETA (ES) št. 793/2006

Količine, ponovno izvožene ali ponovno odpremljene po predelavi v skladu s členom 18

,REGIJA'

OBDOBJE OD ,DD/MM/LLLL DO DD/MM/LLLL'

Ime proiz- voda	Oznaka KN	1. trimesečje			2. trimesečje			3. trimesečje			4. trimesečje			Letno skupaj		
		Začasno skupaj (v tonah)	Preneseni zneski	Spreme- njeno skupaj	Začasno skupaj (v tonah)	Preneseni zneski	Spremenjeno skupaj	Začasno skupaj (v tonah)	Preneseni zneski	Spreme- njeno skupaj	Začasno skupaj (v tonah)	Preneseni zneski	Spreme- njeno skupaj	Začasno skupaj (v tonah)	Preneseni zneski	Spreme- njeno skupaj

ČLEN 47(1)(g)
UREDBE SVETA (ES) št. 793/2006
Razpoložljivo stanje in stopnja uporabe

„REGIJA“
OBDOBJE OD „DD/MM/LLLL DO DD/MM/LLLL“

Ime proizvoda	Oznaka KN	Začasno skupaj (v tonah)	Uporabljene količine											
			Januar	Februar	Marec	April	Maj	Junij	Julij	Avgust	September	Oktober	November	December

ČLEN 18

Ime proizvoda	Oznaka KN	Začasno skupaj (tone)	Uporabljene količine												Uporabljene količine	Balance	Stopnja uporabe*
			Januar	Februar	Marec	April	Maj	Junij	Julij	Avgust	September	Oktober	November	December			